



**SPANISH A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1**  
**ESPAGNOL A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1**  
**ESPAÑOL A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1**

Tuesday 18 May 2010 (afternoon)  
Mardi 18 mai 2010 (après-midi)  
Martes 18 de mayo de 2010 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only. It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez un commentaire sur un seul des passages. Le commentaire ne doit pas nécessairement répondre aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le désirez.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.

Comente sólo **uno** de los textos 1 o 2. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.

1.

### Probando fortuna

Conocí al licenciado Almayer cuando dirigía una organización abastecedora de idearios políticos. Cambió de empresa, pero no de rubro. Ahora es presidente del INSAFORPOL (Instituto Sarrasani<sup>1</sup> de Formación Política). Lo visito y le digo:

– Quiero probar fortuna.

5 Me informa:

– El curso completo se compone de seis módulos orientados a desplegar los principales aspectos y herramientas de la administración y la gestión política. En cada uno se trabaja con una metodología teórico práctica, se realizan ejercicios, análisis de casos, dramatizaciones, discusiones en grupo y aprendizaje directo con el instructor. Los módulos son: 1) Trapecista y equilibrista.  
10 2) Ecuyère<sup>2</sup>. 3) Domador. 4) Tragasables, tragafuego y contorsionista. 5) Clown. 6) Transformista. Puede inscribirse en uno, varios o la totalidad de los módulos, pero el de transformista tienen que cursarlo todos los aspirantes, es indispensable para obtener el Certificado de INSAFORPOL de asistencia. Acompañeme que le muestro.

15 Pasamos al espacio donde se dicta el primer módulo. Hay trapecios colgados y sogas tendidas. Media docena de alumnos vuelan y hacen equilibrio dirigidos por un instructor. Mientras observamos Almayer canturrea:

– Vueltas y más vueltas en el aire, con soltura y con donaire, siempre bien equilibrado, siempre cayendo parado, hábil en la cuerda floja ni se arruga ni se sonroja, vueltas y vueltas en el aire, con soltura y con donaire.

20 Seguimos al espacio del módulo número dos. Una pista circular con obstáculos, un caballo blanco, una señora de tutú<sup>3</sup> rosa parada sobre el lomo con los brazos abiertos.

– No me importan los obstáculos que me pongan por delante, sobre la bestia seguiré, osada y elegante – canturrea Almayer –. Pensado exclusivamente para la rama femenina.

25 Módulo número tres. El instructor hace restallar el látigo, un león mantiene la boca abierta y los alumnos meten y sacan la cabeza con rapidez. Algunos están vendados.

– Para templar la audacia y fortalecer la temeridad.

– Veo que hay varios un poco masticados – comento.

30 – El león es buenazo, pero a veces se cansa de tener la boca abierta y se le desploma la mandíbula superior. Lo importante es que cuando meta o saque la cabeza lo haga con dignidad. Tenga en cuenta que siempre habrá miles observándolo.

Módulo número cuatro. Un alumno está tratando de desanudarse los brazos y las piernas y otro se apaga a los manotazos lo bigotes chamuscados. Un tercero se está tragando una espada.

– Ondule, ondule el esófago – ordena el instructor.

35 – Hay que adiestrar el estómago – me explica Almayer –. Este módulo es ideal para aprender a tragarse cualquier cosa y además tener buenos esquives y una excelente cintura.

Quinto módulo. Dos payasos se tiran tortas a la cara, se dan cachetadas muy sonoras y se persiguen con enormes garrotes falsos.

40 – El detalle amable. Es importante ganarse la simpatía de todos, no se olvide que en cada adulto, no importa la edad, siempre hay un niño. Ríase un poco y aplauda, sea generoso están haciendo su aprendizaje, estimúlelos.

– No puedo, los payasos no me hacen reír, más bien me deprimen.

Sexto módulo.

– Éste es obligatorio. Observe con cuidado, le puede ser útil inclusive para otras carreras.

45 El instructor despliega unas telas de colores delante de su cuerpo, gira y se transforma en un monje zen trazando un jardín alrededor de una roca. Vuelve a taparse y al girar se convierte en Caperucita Roja, con la canastita y el lobo. Otro juego de telas y aparece como Tarzán con la mona Chita sobre el hombro. Nuevo giro y es Jorge Newbery<sup>4</sup>.

– ¿El avión es la mona Chita, el lobo y la roca? – pregunto.

– Ya lo sabrá cuando tome el curso. ¿Lo convencí?

50 – Me convenció.

– ¿En cuántos se inscribe?

– Los tomaría todos, inclusive el de la señora con el caballo blanco. El único que no quiero es el del clown.

Desde chiquito les tuve idea, nunca me parecieron graciosos los payasos.

Antonio Dal Masetto, *El País Cultural*, N° 195 (30 de julio de 1993)

---

<sup>1</sup> Sarrasani: Nombre del dueño de un famoso circo del siglo XX

<sup>2</sup> Ecuyère: equilibrista mujer u hombre que realiza ejercicios sobre un caballo

<sup>3</sup> Tutú: falda muy corta de tul armado utilizada por las bailarinas de ballet

<sup>4</sup> Jorge Newbery: aviador pionero de la aviación argentina a comienzos del siglo XX

– ¿Qué temas principales y secundarios se presentan en el relato?

– ¿Cuál es la actitud del escritor respecto a la actividad mencionada?

– ¿Qué estructura advierte en la presentación de los diversos módulos del curso de aprendizaje?

– Estudie el uso del lenguaje y los rasgos literarios que se utilizan.

2.

### Claridad del día

Te digo que ésta ha sido la primera  
vez que amé. Si la tierra que ahora pisas  
se hundiera con nosotros, si aquel río  
que nos vigila detuviera el paso,  
5    sabrías que es verdad que te he buscado  
desde niño en las piedras, en el agua  
de aquella fuente de mi plaza. Tú,  
tan flor, tan luz de primavera, dime,  
dime que no es mentira, este milagro,  
10   la multiplicación de mi alegría,  
los panes y los peces de tu pecho.  
Contéstame. No quiero hablar yo solo,  
estar – yo solo – alegre. Te amo. ¡Fuego,  
la mañana hace fuego y nos golpea  
15   los corazones! Levantémoslos  
arriba, siempre arriba. Alguien nos lleva,  
alguna mano pura nos empuja.  
Aire en el aire, iremos a aquel monte.  
Cristal en el cristal más limpio, un día  
20   nos miraremos hasta emocionarnos.  
Y ya lo estamos como nunca. Dame  
la mano. Si me dices que eche al río  
mis versos, yo los echaré, si quieres  
que arranque aquella flor y te la traiga,  
25   te la traeré. Pero anda, ven conmigo.  
¿Ves un pinar allá a lo lejos? Vamos.  
Ya todo es nuestro: el buen camino, el árbol,  
la generosa claridad del día.

Carlos Sahagún, *Estar contigo* (1973)

- ¿Qué concepción del amor aparece en la composición lírica?
- ¿Qué visión de la naturaleza muestra el yo lírico?
- Estudie la estructura formal del poema.
- ¿Qué recursos estilísticos utiliza la voz poética para enfatizar sus sentimientos?